

**Los cargos por  
financiamiento en el  
Contrato de Venta Al Por  
Menor A Plazos - Interés  
Simple**

¿Cómo se calculan los cargos por  
financiamiento?



## ¿Qué es un Contrato de Venta Al Por Menor A Plazos- Interés Simple (“Contrato de Interés Simple”)?

En los contratos de interés simple, los cargos por financiamiento son calculados basándose en el balance principal adeudado del mencionado contrato. La cantidad de cada pago realizado será aplicada a los cargos por financiamiento que han sido acumulados desde la fecha de recibo del último pago. La porción remanente del pago será aplicada conforme a lo establecido en los términos de su contrato.

### ¿Cómo se calculan los cargos por financiamiento?

Los cargos por financiamiento se acumulan diariamente basándose en el principal adeudado del mencionado contrato. Por ejemplo, si el principal adeudado de su cuenta es \$19,737.71, su Tasa de Por Ciento Anual (“APR”) será de 9% y su cantidad de pago será de \$415.17. La cantidad de su cargo por financiamiento diario se calcula de la siguiente manera:

$$\begin{array}{l} \text{Principal adeudado x APR /} \\ \text{Número de días en un Año} \end{array} = \text{Cargo por financiamiento} \\ \text{diario (conocido comúnmente} \\ \text{como el per diem)} \\ \\ (\$19,737.71 \times .09) / 365 = \$4.8668$$

Si se recibe su pago a los 28 días contados desde la fecha de recibo de su último pago, su cargo por financiamiento por ese periodo sería de \$136.27 (\$4.8668 x 28). La cantidad de cada pago realizado será aplicada a los cargos por financiamiento y la porción remanente del pago será aplicada conforme a lo establecido en los términos de su contrato. Su pago se distribuirá de la siguiente manera:

Cargo por Financiamiento	\$136.27
Principal	\$278.90
Total	\$415.17

El nuevo balance de principal adeudado para su próximo pago será de \$19,458.81 (\$19,737.71 - \$278.90). La cantidad de cargos por financiamiento se calcula de la siguiente manera:

$$(\$19,458.81 \times .09) / 365 = \$4.7981$$

Si se recibe su pago a los 31 días contados desde la fecha de recibo de su último pago, su cargo por financiamiento por ese periodo sería de \$148.74 (\$4.7981 x 31). Su pago se distribuirá de la siguiente manera:

Cargos por Financiamiento	\$148.74
Principal	\$ 266.43
Total	\$415.17





### ¿La fecha en que realizo mis pagos tiene algún efecto sobre mi cuenta?

Los cargos por financiamiento van a variar dependiendo de la fecha en que Usted realiza los pagos adeudados. Mientras más temprano se realicen los pagos antes de la fecha de vencimiento, Usted adeudará menos cargos por financiamiento. Si los pagos se reciben después de la fecha de vencimiento, los cargos por financiamientos adeudados serán mayores. Este es un vivo ejemplo sobre la importancia de realizar sus pagos a tiempo.

Por ejemplo, en el último ejemplo, si recibimos y aplicamos su pago 31 días contados desde el recibo de su último pago, sus cargos por financiamiento para ese periodo serían de \$148.74 ( $\$4.7981 \times 31$ ) y su pago será distribuido de la siguiente manera:

Cargo por Financiamiento	\$148.74
Principal	\$266.43
Total	\$415.17

Por otra parte, si recibimos y aplicamos su pago los 28 días contados desde el recibo de su último pago, sus cargos por financiamiento para ese periodo serían de \$134.35 ( $\$4.7981 \times 28$ ) y será distribuido de la siguiente manera:

Cargo por Financiamiento	\$ 134.35
Principal	\$ 280.82
Total	\$ 415.17

Similarmente, si nos envía pagos adicionales para ser aplicados al principal, Usted podrá reducir los cargos por financiamiento que serán pagados a través del término de su contrato, asumiendo que Usted continúe haciendo sus pagos normales en o antes de la fecha de vencimiento a través de la vida de su contrato. Es importante recordar que los cargos por financiamiento se calculan en base al balance del principal adeudado. Sus cargos por financiamiento reducirán a la vez que reduce su balance de principal adeudado.

Además, probablemente su último pago será distinto a la cantidad que fue incluida en su contrato de venta. La cantidad del pago final dependerá del historial de pago efectuado a través del término del contrato. Si Usted consistentemente efectúa sus pagos antes de la fecha de vencimiento o envía pagos adicionales para ser aplicados al principal adeudado, su último pago podría ser menor al que desglosa el contrato. Si los pagos efectuados se reciben tardíamente, su último pago podrá ser mayor.

**¿Nos puede proveer un ejemplo de una tabla de amortización?**

Le hemos provisto para su referencia la siguiente tabla de amortización para un contrato de interés simple. Los cargos por financiamiento y el balance del principal adeudado son estimados. Cualquier diferencia en la fechas establecida en su tabla de amortización afectará la cantidad de los cargos por financiamiento adeudados por pago y sobre el término del contrato.

Fecha de Contrato: 1/10  
 Balance Principal Adeudado: \$20,000.00  
 Termino (meses): 60  
 Cargo Por Financiamiento (APR): 9.00%  
 Pago Mensual: \$415.17  
 Fecha de Vencimiento del Primer Pago: 2/10  
 Total de Pagos: \$24,909.99

**Tabla de Amortización**

Número de Pago	Fecha Vencimiento	Fecha de Pago	Días entre pagos	Cantidad de Pago	Balance Inicial	Cargo por Financiamiento	Principal	Balance Adeudado
1	2/10	2/10	31	\$415.17	20,000.00	152.88	262.29	19,737.71
2	3/10	3/10	28	\$415.17	19,737.71	136.27	278.90	19,458.81
3	4/10	4/10	31	\$415.17	19,458.81	148.74	266.43	19,192.39
4	5/10	5/10	30	\$415.17	19,192.39	141.97	273.20	18,919.19
	6/10	6/10	31	\$415.17	18,919.19	144.62	270.55	18,648.64
6	7/10	7/10	30	\$415.17	18,648.64	137.95	277.22	18,371.42
7	8/10	8/10	31	\$415.17	18,371.42	140.43	274.74	18,096.68
8	9/10	9/10	31	\$415.17	18,096.68	138.33	276.84	17,819.84
9	10/10	10/10	30	\$415.17	17,819.84	131.82	283.35	17,536.49
	11/10	11/10	31	\$415.17	17,536.49	134.05	281.12	17,255.37
11	12/10	12/10	30	\$415.17	17,255.37	127.64	287.53	16,967.85
12	1/10	1/10	31	\$415.17	16,967.85	129.70	285.47	16,682.38
13	2/10	2/10	31	\$415.17	16,682.38	127.52	287.65	16,394.73
14	3/10	3/10	29	\$415.17	16,394.73	117.23	297.93	16,096.80
	4/10	4/10	31	\$415.17	16,096.80	123.04	292.13	15,804.67
16	5/10	5/10	30	\$415.17	15,804.67	116.91	298.26	15,506.42
17	6/10	6/10	31	\$415.17	15,506.42	118.53	296.64	15,209.78
18	7/10	7/10	30	\$415.17	15,209.78	112.51	302.66	14,907.12
19	8/10	8/10	31	\$415.17	14,907.12	113.95	301.22	14,605.90
	9/10	9/10	31	\$415.17	14,605.90	111.65	303.52	14,302.38
21	10/10	10/10	30	\$415.17	14,302.38	105.80	309.37	13,993.01
22	11/10	11/10	31	\$415.17	13,993.01	106.96	308.21	13,684.80
23	12/10	12/10	30	\$415.17	13,684.80	101.23	313.94	13,370.87
24	1/10	1/10	31	\$415.17	13,370.87	102.21	312.96	13,057.90
	2/10	2/10	31	\$415.17	13,057.90	99.81	315.36	12,742.55
26	3/10	3/10	28	\$415.17	12,742.55	87.98	327.19	12,415.36
27	4/10	4/10	31	\$415.17	12,415.36	94.90	320.27	12,095.09
28	5/10	5/10	30	\$415.17	12,095.09	89.47	325.70	11,769.40
29	6/10	6/10	31	\$415.17	11,769.40	89.96	325.20	11,444.19
	7/10	7/10	30	\$415.17	11,444.19	84.66	330.51	11,113.68
31	8/10	8/10	31	\$415.17	11,113.68	84.95	330.22	10,783.47
32	9/10	9/10	31	\$415.17	10,783.47	82.43	332.74	10,450.73
33	10/10	10/10	30	\$415.17	10,450.73	77.31	337.86	10,112.87
34	11/10	11/10	31	\$415.17	10,112.87	77.30	337.87	9,775.00
	12/10	12/10	30	\$415.17	9,775.00	72.31	342.86	9,432.14
36	1/10	1/10	31	\$415.17	9,432.14	72.10	343.07	9,089.07
37	2/10	2/10	31	\$415.17	9,089.07	69.48	345.69	8,743.38
38	3/10	3/10	28	\$415.17	8,743.38	60.37	354.80	8,388.58
39	4/10	4/10	31	\$415.17	8,388.58	64.12	351.05	8,037.53
	5/10	5/10	30	\$415.17	8,037.53	59.46	355.71	7,681.82
41	6/10	6/10	31	\$415.17	7,681.82	58.72	356.45	7,325.37
42	7/10	7/10	30	\$415.17	7,325.37	54.19	360.98	6,964.39
43	8/10	8/10	31	\$415.17	6,964.39	53.24	361.93	6,602.46
44	9/10	9/10	31	\$415.17	6,602.46	50.47	364.70	6,237.76
	10/10	10/10	30	\$415.17	6,237.76	46.14	369.03	5,868.74
46	11/10	11/10	31	\$415.17	5,868.74	44.86	370.31	5,498.43
47	12/10	12/10	30	\$415.17	5,498.43	40.67	374.49	5,123.94
48	1/10	1/10	31	\$415.17	5,123.94	39.17	376.00	4,747.94
49	2/10	2/10	31	\$415.17	4,747.94	36.29	378.88	4,369.06
	3/10	3/10	28	\$415.17	4,369.06	30.16	385.00	3,984.06
51	4/10	4/10	31	\$415.17	3,984.06	30.45	384.71	3,599.34
52	5/10	5/10	30	\$415.17	3,599.34	26.63	388.54	3,210.80
53	6/10	6/10	31	\$415.17	3,210.80	24.54	390.62	2,820.18
54	7/10	7/10	30	\$415.17	2,820.18	20.86	394.31	2,425.87
	8/10	8/10	31	\$415.17	2,425.87	18.54	396.62	2,029.25
56	9/10	9/10	31	\$415.17	2,029.25	15.51	399.66	1,629.59
57	10/10	10/10	30	\$415.17	1,629.59	12.06	403.11	1,226.48
58	11/10	11/10	31	\$415.17	1,226.48	9.38	405.79	820.69
59	12/10	12/10	30	\$415.17	820.69	6.07	409.10	411.59
	1/10	1/10	31	\$414.74	411.59	3.15	411.59	0.00





## ¿Cómo se calcularía un saldo por anticipado según el ejemplo de la tabla de amortización?

Asumiendo que Usted hace sus 28 pagos y que el balance adeudado del principal es de \$12,095.09, catorce (14) días han transcurrido desde su último pago y su saldo es válido por diez (10) días. El cargo por financiamiento diario se calcularía de la siguiente manera:

$$(\$12,095.09 \times .09) / 365 = \$2.9824$$

La cantidad total por los cargos por financiamientos incluidos en el saldo serían:

<b>Cargo por financiamiento diario (número de días desde el último pago + número de días en que la cantidad de saldo es válida)</b>	=	<b>Cantidad total por los cargos por financiamiento</b>
$\$2.9824 \times (14 + 10)$	=	$\$71.58$

El saldo se calcularía de la siguiente manera:

<b>Balance principal adeudado + Cantidad total por los cargos por financiamiento</b>	=	<b>Cantidad para el Saldo</b>
$\$12,095.09 + \$71.58$	=	$\$12,166.67$

Es importante recordar que este ejemplo solo sirve como referencia. El principal y las cantidades por los cargos por financiamiento son aproximados con algunas diferencias que afectan la cantidad de saldo por anticipado.

## ¿Cómo puedo saber la cantidad de mi pago final o saldo?

Cuando se esté acercando la fecha de su último pago o si desea saber cuál es la cantidad actual de saldo de su cuenta, se puede comunicar con nosotros al:

787-474-5800 o libre de cargos al (1) 800-469-5214  
[www.toyotafinancialpr.com](http://www.toyotafinancialpr.com)

## ¿Existe una penalidad por el saldo por anticipado de mi contrato?

No existe una penalidad por saldar su contrato de interés simple antes de la fecha de vencimiento original. Un saldo por anticipado requiere el pago corriente del balance principal adeudado más los intereses adeudados desde el último pago hasta la fecha de saldo y todos los cargos restantes adeudados bajo los términos de su contrato.

## ¿Recibiré un reembolso de los cargos por financiamiento por el saldo por anticipado del contrato?

Usted no recibirá un reembolso de los cargos por financiamiento si decide saldar por anticipado su contrato. En un contrato de interés simple, Usted paga por sus cargos por financiamiento del balance principal por cada día que la cuenta permanece activa. Si el contrato se salda por anticipado y la cuenta se cierra, no se requerirá cargos por financiamiento futuros. Usted solamente recibirá un reembolso de la cantidad enviada a Toyota Financial Services (Toyota Credit de Puerto Rico Corp.) cuando el saldo recibido excede la cantidad total adeudada en su contrato a la fecha del saldo.



Para conocer más sobre la amplia gama de programas que ofrece Toyota Financial Services (Toyota Credit de Puerto Rico Corp.) y su concesionario de autos Toyota, favor de visitarnos a [toyotafinancialpr.com](http://toyotafinancialpr.com).



Para poder proveerle la ayuda necesaria de entender los cargos por financiamiento en su contrato de interés simple, Toyota Financial Services (Toyota Credit de Puerto Rico Corp.) ha recopilado en este boletín informativo las preguntas más frecuentes con sus contestaciones correspondientes.

Este boletín informativo tiene únicamente el propósito de servir como guía educativa y no tiene la intención de propiciar una solicitud de negocio. Los ejemplos provistos en este boletín están destinados a ayudar a ilustrar cómo se calculan los cargos por financiamiento en los contratos de interés simple. De tener alguna pregunta adicional sobre este proceso, favor de comunicarse con nosotros al 787-474-5800, libre de cargos al (1) 800-469-5214 o a nuestra página web al [www.toyotafinancialpr.com](http://www.toyotafinancialpr.com).



Start With Confidence.

[toyotafinancialpr.com](http://toyotafinancialpr.com)

© 2014 Toyota Credit de Puerto Rico es una marca de servicio de Toyota Motor Credit Corporation. "Toyota Financial Services" es una marca registrada utilizada por Toyota Credit de Puerto Rico.

00726 • 15-079 (10/18)